

RAPPORT ANNUEL

2018-2019

DU REFAD



REFAD

Le Réseau
d'enseignement
francophone à distance

TABLE DES MATIÈRES

Les membres institutionnels du REFAD	3
Message du président	5
Message du directeur-général	6
Membres du conseil d'administration du REFAD 2018-2019	7
Faits saillants 2018-2019	8
États financiers 2018-2019	15

LES MEMBRES INSTITUTIONNELS DU REFAD



Campus Saint-Jean
University of Alberta



CCNB - Collège communautaire
du Nouveau-Brunswick



Cégep à distance (Québec)



Cégep de Trois-Rivières (Québec)



Centre franco-ontarien
de ressources pédagogiques



Centre francophone d'éducation
à distance (Alberta)



Coalition ontarienne de
formation des adultes (COFA)



Collège Boréal (Ontario)



Collège Éducentre
(Colombie-Britannique)



Collège Mathieu (Saskatchewan)



Conseil des écoles francsaskoises
(Saskatchewan)



Conseil scolaire francophone
de la Colombie-Britannique



Consortium d'apprentissage virtuel
de langue française de l'Ontario



Contact Nord (Ontario)



eCampus Ontario



FADIO (Québec)



La Cité (Ontario)



La Cité universitaire francophone
(Saskatchewan)



Ministère de l'Éducation de l'Ontario
Apprentissage électronique Ontario



Société de formation à distance
des commissions scolaires du Québec



Université de Moncton
(Nouveau-Brunswick)



Université de Montréal
(Québec)



Université de Saint-Boniface
(Manitoba)



Université de Sherbrooke
(Québec)



Université d'Ottawa
(Ontario)



Université du Québec à Montréal
(Québec)



Université Laval
(Québec)



Université Simon Fraser University
(Colombie-Britannique)



Université TÉLUQ
(Québec)

Un réseau d'établissements pour l'éducation et la formation à distance

ÉCOLES - COLLÈGES - UNIVERSITÉS - ASSOCIATIONS -
MINISTÈRES - ENTREPRISES - CHAÎNES DE TÉLÉVISION

Depuis 1988, le **Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada (REFAD)**, réunit des personnes physiques et morales intéressées à promouvoir et à développer l'éducation en français par le biais de l'éducation à distance.

Le REFAD est l'unique regroupement d'éducation à distance d'envergure pancanadienne entièrement en français. Il fournit information, visibilité, perfectionnement et lieux de contacts à ses membres répartis sur l'ensemble du territoire canadien. Il organise plusieurs activités et programmes qui visent principalement à promouvoir l'offre de cours à distance en français. Le REFAD sert de guichet unique pour la mise en réseau et agit comme courtier pour les différents partenariats.

AVANTAGES D'ÊTRE MEMBRE

- ✓ Concertation entre les décideurs et intervenants
- ✓ Échange d'information sur les programmes offerts en français au Canada
- ✓ Accès aux cours et programmes offerts en français au Canada
- ✓ Diffusion élargie des cours des institutions membres
- ✓ Perfectionnement professionnel
- ✓ Accès à l'expertise francophone
- ✓ Visibilité pancanadienne
- ✓ Partage des coûts
- ✓ Relations entre tous les ordres d'enseignement
- ✓ Représentation auprès des différents organismes décisionnels du secteur
- ✓ Existence d'un secrétariat permanent

PRIVILÈGES DES MEMBRES

- + Publications gratuites
- + Tarifs préférentiels aux colloques et activités de perfectionnement professionnel
- + Information régulière sur les activités
- + Invitations prioritaires lors des événements
- + Publicité gratuite dans le bulletin d'information *Connexion*
- + Aide à la diffusion de cours à travers le Canada
- + Droit de vote à l'Assemblée générale annuelle
- + Accès aux postes du conseil d'administration

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Chers membres,

L'année 2018-2019 fut exceptionnelle à plusieurs points de vue dans notre réseau. En plus d'une participation impressionnante aux ateliers et aux tables d'échanges, nous avons produit deux guides complets, soit une « *Étude sur les stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne (design et mise en œuvre)* » et un « *Guide de formation et de soutien aux enseignants et formateurs en formation à distance* ». De plus, le colloque annuel du REFAD s'est déroulé avec succès à Québec en 2018, sous le thème de « *Sécurité en ligne, plagiat et cyberintimidation : les défis en formation à distance* », des sujets d'actualités dans le monde de l'Éducation.

En 2019-2020, nous allons offrir des activités qui sont appréciées de nos membres, soit les ateliers, tables d'échange et le colloque annuel. Nous allons également produire deux guides, soit « *La place et les fonctions des membres de l'équipe technique dans un projet de design pédagogique. Spécialité, rôle et contribution* », et un « *Guide sur la gestion des établissements d'enseignement à l'ère de l'implantation du numérique* ».

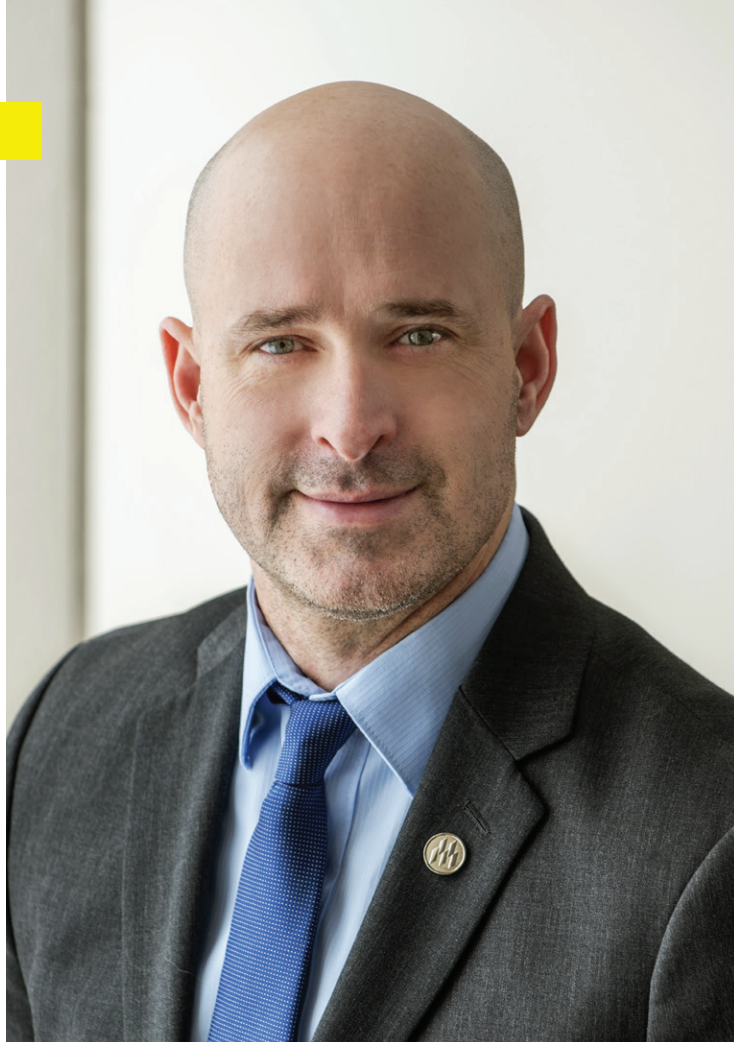
Je suis également fier d'annoncer que le conseil d'administration a entrepris un exercice de planification stratégique. Un sondage a d'ailleurs été envoyé aux représentants des institutions membres afin de recevoir des suggestions, des idées, des commentaires et des propositions de projets qui pourraient répondre à différents besoins des membres du REFAD. Ces suggestions alimenteront une réflexion stratégique qui permettrait entre autres au conseil d'administration de concevoir une planification et des objectifs pour les prochaines années.

Cette année marque ma troisième année à la présidence du REFAD et ce fut un plaisir et un honneur d'assumer ce rôle en 2018-2019. Je tiens à souligner le travail exceptionnel de notre Directeur, Alain Langlois qui assure le succès des activités et le fonctionnement du REFAD. Merci, Alain, pour ton dévouement et ton efficacité qui facilite notre travail en tant qu'administrateurs et administratrices du réseau. Je remercie sincèrement mes collègues de l'exécutif, Isabelle Thibault à la vice-présidence et Kim Burton dans son rôle de secrétaire-trésorière ainsi que les administrateurs et les administratrices du Conseil d'administration.

Je tiens à remercier nos bailleurs de fonds, particulièrement **Patrimoine canadien** et le **Secrétariat aux relations canadiennes du gouvernement du Québec (SQRC)**, qui appuient financièrement le REFAD. Cet appui financier vital permet au REFAD de continuer à offrir des services pour répondre aux besoins des institutions d'enseignement partout au pays, que ce soit par des occasions d'apprentissage, de partages et d'échanges de qualité en formation à distance. Je remercie également nos nombreux commanditaires et contributeurs qui permettent au REFAD de s'épanouir pleinement dans la francophonie canadienne. En terminant, je vous remercie, chers membres institutionnels, pour votre dévouement au fil des années. C'est grâce à vous que le REFAD est pertinent, dynamique et qu'il demeure une référence en formation à distance au Canada francophone et même ailleurs dans le monde. MERCI!



Dany Benoit, Président



Dany Benoit, Président

2018-2019 : du bonbon!

Avec entre autres l'augmentation du nombre de membres institutionnels, la participation nombreuse et très active à nos tables d'échanges et activités de perfectionnement, et un colloque à guichet fermé, 2018-2019 fut une année charnière qui démontre que le REFAD a le vent en poupe.

Nous avons de quoi être très fiers cette année et l'avenir du Réseau n'en est que plus prometteur.

Comme toujours, et avec grand plaisir, je tiens à remercier tous ceux qui continuent à s'impliquer, à faire la promotion, et à encourager le REFAD dans tous ses projets et activités. Un remerciement particulier est encore adressé aux membres du conseil d'administration pour tout l'appui essentiel apporté.

Des remerciements sont aussi adressés aux agentes et agents de projets et aux collaborateurs les plus près du Réseau pour 2018-2019. Merci donc à Marcelle Parr, Michel Richer, Lise Chovino; François Dallaire et l'équipe du CDÉACF; ainsi qu'à tous les intervenant(e)s qui continuent de s'impliquer pour la réussite de nos nombreuses activités. Bravo et chapeau à Denis Gilbert pour la Webdiffusion de notre colloque à Montréal. Mes hommages et remerciements à Lise Bégoin-Langlois pour son travail d'animation, ainsi que Marcelle Parr et Éric Pelletier pour un très solide support sur place et en ligne.

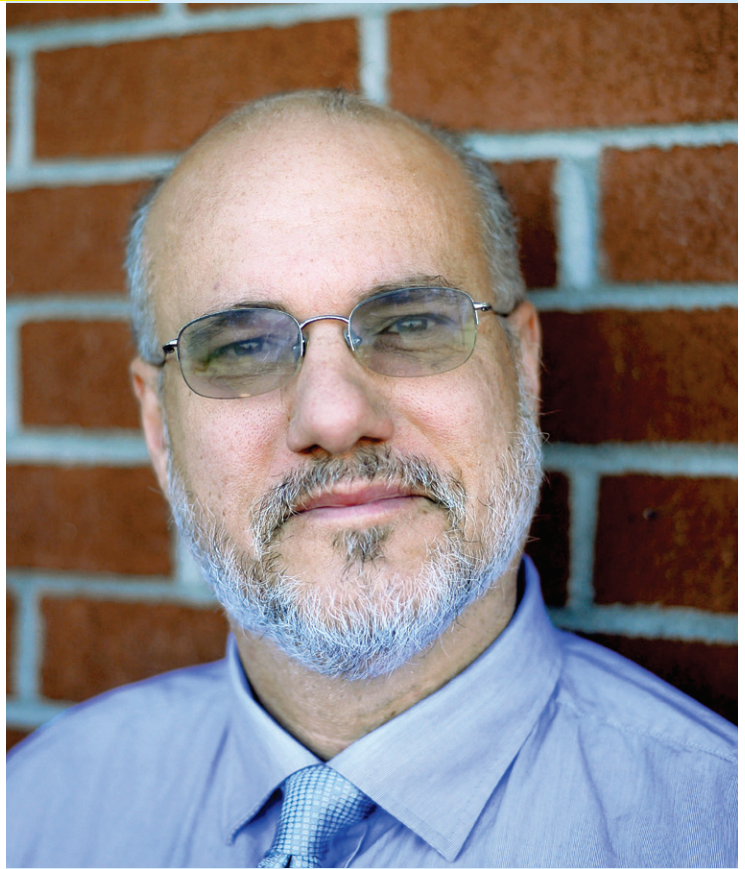
Je ne peux certainement passer outre le plus qu'excellent travail du conseil exécutif 2018-2019. **Dany Benoit** à la présidence, **Isabelle Thibault** à la vice-présidence, et **Kim Burton** en tant que secrétaire-trésorière.

À distance ou en face à face, avoir le plaisir de les côtoyer et de collaborer avec une équipe des plus efficaces, a été autant un plaisir qu'un privilège.

2019-2020 nous voilà!



Alain Langlois



Alain Langlois

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU REFAD 2018-2019

Président

Dany Benoît

Directeur du développement académique
Université de Moncton



Administrateurs

Marc Côté

Directeur
Consortium d'apprentissage
virtuel de langue française
de l'Ontario



Vice-présidente

Isabelle Thibault

Directrice des études
Collège Éducacentre



Sylvain Charron

Chef de projet
CFORP



Secrétaire-Trésorière

Kim Burton

Conseillère pédagogique
formation à distance
Cégep de Trois-Rivières



Christine Simard

Spécialiste en sciences
de l'éducation
Université TÉLUQ



Carolle Roy

Conceptrice pédagogique
Université de Saint-Boniface



PRÉPARATION DU COLLOQUE « PRATIQUES INSPIRANTES OU INNOVANTES EN FORMATION À DISTANCE »

*Pratiques inspirantes
ou innovantes en
formation à distance*

L'organisation de cette activité a débuté en juin 2018 avec la mise en marche du comité de direction de l'événement et les décisions préliminaires sur les thèmes et les suggestions concernant les invités et intervenants. Dès l'automne 2018, un suivi a été effectué quant à la publicité, l'élaboration d'un [site Web](#), la fabrication de feuillets promotionnels et le programme préliminaire. Les activités subséquentes s'appliquaient à la gestion des inscriptions, l'élaboration des documents liés au colloque, la logistique générale, la coordination concernant les intervenants et la gestion des besoins techniques.

Se déroulant les 23 et 24 mai 2019 à l'Hôtel Bonaventure de Montréal, ce projet a été rendu possible grâce à des partenaires du milieu (*le Cégep à distance, la Formation à distance de l'Université Laval, la Formation à distance de la faculté de l'Éducation permanente de l'Université de Montréal, la Direction générale de la Formation continue de l'Université de Moncton, le Campus Saint-Jean / University of Alberta, le CFORP (Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques), le Centre francophone d'éducation à distance de l'Alberta, le Cégep de Trois-Rivières (Formation continue et Services aux entreprises), l'Université TÉLUQ*) et à l'investissement très apprécié de tous les intervenants (membres du conseil d'administration du REFAD, animateurs de communications, conférencier(e)s, etc.).

Le REFAD tient également à remercier Dany Benoit, Isabelle Thibault, Kim Burton, Marcelle Parr, Lise Bégin-Langlois, Éric Pelletier, et Denis Gilbert pour tout l'appui essentiel apporté à la mise en place de l'événement.

Ce colloque a également été possible grâce à un financement du Ministère du Patrimoine canadien.

COLLOQUE REFAD2019

**23-24 mai 2019
MONTREAL**

REFAD

Le Réseau
d'enseignement
francophone à distance

PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

Cette année encore, le REFAD a présenté une série d'ateliers de perfectionnement professionnel en éducation à distance de novembre 2018 à mars 2019.

Voici la liste de ces webinaires :

■ **14 NOVEMBRE 2018**

Concevoir, produire et diffuser des modèles d'autoformation, les dessous du projet « Enseigner à l'université » par Marina Caplain et Hélène Meunier (UQAM)

■ **21 NOVEMBRE 2018**

Renouveler l'éducation grâce à la formation en ligne ? par Cathia Papi (Université TÉLUQ)

■ **28 NOVEMBRE 2018**

Transformer une formation offerte en présence en une formation à distance en mode synchrone par Lise Chovino et François Dallaire (CDÉACF)

■ **5 DÉCEMBRE 2018**

Développer les capacités organisationnelles des établissements pour offrir un programme de formation mixte par Sylvie Gauthier et Rachel Anne Normand (Coalition ontarienne de formation des adultes; COFA)

■ **6 FÉVRIER 2019**

La pédagogie de l'empathie et son impact sur les apprentissages en ligne par Mireille Hamel (Campus Saint-Jean; University of Alberta / Centre collégial de l'Alberta / Collège Éducentre)

■ **20 FÉVRIER 2019**

Encadrement numérique comme support d'apprentissage en formation asynchrone autoportante par Marie-Michèle Rhéaume, Stéphanie Facchin, Sabrina Boisvert, Anne-Marie Mazé (Cégep à distance)

■ **6 MARS 2019**

Penser l'environnement d'apprentissage en formation à distance : usages et fonctions didactiques d'outils numériques par Marie Alexandre et Brigitte Morin (UQAR)

■ **13 MARS 2019**

Les meilleures pratiques en matière d'évaluation des compétences en ligne par Pascale Bellier (Collège La Cité)

■ **20 MARS 2019**

L'accessibilité Web par Lise Haché et Serge Babineau (Collège communautaire du Nouveau-Brunswick)

■ **27 MARS 2019**

Favoriser la présence et les interactions sociales en apprentissage à distance par Olivier Alfieri (Consultant en apprentissage en ligne)

Cette série d'ateliers a été rendue possible grâce à un financement du Ministère du Patrimoine canadien et du Secrétariat aux relations canadiennes du Québec, et à l'investissement très apprécié des différent(e)s animateur(trice)s.

ATELIER SPÉCIAL - 28 FÉVRIER 2019

Évolution de la formation à distance dans les universités et collèges canadiens : résultats du Sondage national 2018

Offert par **Éric Martel**, Directeur adjoint - Formation à distance / Université Laval.

En 2017, un groupe de chercheurs indépendants a mené une enquête auprès de toutes les universités et collèges publics du Canada afin de déterminer l'étendue de l'apprentissage en ligne et de la formation à distance et de déterminer les orientations stratégiques dans ce domaine. L'enquête a été répétée en 2018. L'enquête a été menée en collaboration avec le groupe Babson Survey Research et WCET, qui ont mené des études similaires aux États-Unis. Le sondage national est soutenu dans le secteur de l'enseignement postsecondaire partout au Canada incluant par les différents eCampus provenant de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Ontario ainsi que par des entreprises privées.

TABLE D'ÉCHANGES TECHNO-PÉDAGOGIQUE EN FORMATION À DISTANCE

Ce projet a été créé par le REFAD afin d'explorer les possibilités de collaboration et d'échanges en pédagogie et en technologie entre les différents organismes et établissements de la francophonie canadienne. Ces expertises s'étaient d'octobre 2018 à mars 2019 et étaient partagées à distance par webinaire et regroupaient des intervenant(e)s du Québec et des communautés francophones et acadienne. En rapport avec les thèmes suggérés, les participant(e)s étaient invités à venir présenter leurs pratiques inspirantes ou émergentes, ou encore à venir partager leurs expériences, leurs points de vue, et leurs visions de la formation à distance.

L'animation des rencontres était assurée par M. **Michel Richer**.

LES THÈMES 2018-2019 :

- Le 18 octobre 2018 sous le thème *Accueillir les étudiants en FAD: un travail d'équipe ?* (rôle de l'institution et fonction tutorale) avec introduction par M. **Jérôme Forget**, Directeur adjoint aux services à l'enseignement du Cégep de Matane
- Le 8 novembre 2018 sous le thème *Comment aider les étudiants ayant des besoins particuliers à poursuivre leurs études collégiales ou universitaires en FAD?* avec introduction par M. **Denis Côté**, Conseiller au soutien des étudiants en situation de handicap à l'Université TÉLUQ
- Le 7 février 2019 sous le thème *Formation et soutien aux enseignants et formateurs en formation à distance avec introduction* par M^{me} **Marcelle Parr**, Agente de projet pour le REFAD / Directrice; Action Compétences
- Le 7 mars 2019 sous le thème *Stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne (design et mise en œuvre)* avec introduction par M^{me} **Lise Chovino** et M. **François Dallaire**, Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine / CDÉACF.

Merci au Ministère du Patrimoine canadien et au Secrétariat aux relations canadiennes du Québec pour l'appui financier apporté au projet.

POUR APPRIVOISER LA DISTANCE GUIDE DE FORMATION ET DE SOUTIEN AUX ACTEURS DE LA FORMATION À DISTANCE

Préparé par M^{me} **Marcelle Parr** (consultante), le REFAD a mis en place un guide de formation pour répondre aux besoins pointus et très actuels de perfectionnement des praticiens œuvrant dans le domaine de l'enseignement-apprentissage à distance. Résolument orienté vers la pratique et l'action, ce guide viendra outiller les concepteurs et les formateurs qui doivent créer et utiliser des contenus de cours à distance. Ce document de référence donnera un tout nouvel éclairage sur les pratiques à privilégier dans un monde où la déferlante des technologies, pour être efficace, doit être arrimée à de solides approches pédagogiques. Divers phénomènes concomitants accentuent l'intérêt pour la formation à distance. On doit faire maintenant avec des réalités sociales et culturelles qui invitent résolument à plus d'accessibilité et de flexibilité dans l'offre pour le développement personnel et professionnel de chacun. L'omniprésence d'Internet et des technologies associées ne peut pas non plus être ignorée. Notre guide est donc fondé sur ces réalités évolutives du XXI^e siècle.

Ce guide prend appui à la fois sur des expériences concrètes et sur ce que nous dit maintenant la recherche. Un regard fouillé est posé sur des dimensions à la fois uniques et complémentaires et des études de cas y sont proposées. Le guide traite ainsi des savoirs et des savoir-faire pour gérer des projets de développement de cours, du développement de contenus et d'activités adaptés, du choix des technologies et de l'exploitation de leur plein potentiel. Ce faisant on s'intéresse aussi aux questions d'encadrement de l'apprenant, pour le soutenir au mieux et pour agir positivement sur sa motivation et sa persévérance. Les nouvelles approches coopératives et collaboratives sont aussi considérées afin de répondre aux besoins de notre société en constante évolution. Ce guide propose, exemples à l'appui, des pratiques qui pourront être considérées comme inspirantes. Chaque intervenant du milieu pourra donc puiser dans cette boîte à outils de nombreuses idées pratico-pratiques pour enrichir et bonifier des pédagogies qui seront vraiment adaptées aux divers apprenants, partout au Canada francophone. Plus que jamais les choix technopédagogiques doivent se faire de façon éclairée. Ce projet vise à la fois la diffusion d'informations structurées et le développement de méthodes efficaces et de compétences en enseignement-apprentissage à distance. Il faut contribuer à la construction et au maintien, au fil du temps, d'une véritable société du savoir. Grâce à ce projet, les organismes scolaires et privés de tous les ordres d'enseignement, ainsi que différents consultants œuvrant auprès des communautés francophones, auront accès à un nouvel outil efficace. Cela permettra d'améliorer la qualité et la portée de la formation à distance et en ligne, en français, au Canada.

Ce document est disponible à partir du site du REFAD sous « Rapports de recherche ».

www.refad.ca/publications-et-rapports-de-recherche/rapports-de-recherche/

Ce projet a été rendu possible grâce à un financement du Ministère du Patrimoine canadien (www.pch.gc.ca).

ÉTUDE SUR LES STRATÉGIES POUR ACCROÎTRE L'INTERACTIVITÉ DES COURS EN LIGNE (DESIGN ET MISE EN ŒUVRE)

Directement disponible via refad.cdeacf.ca

En collaboration avec M^{me} Lise Chovino et M. François Dallaire du Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF; www.cdeacf.ca) le REFAD a publié au printemps 2019 le document « *Étude sur les stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne (design et mise en œuvre)* ». Dans le but d'être le plus interactif possible, ce guide est présenté sous forme d'un site Web WordPress dynamique. Le format en ligne dynamique permet d'intégrer des éléments interactifs plus complexes, surtout des exercices dynamiques et des vidéos. Si nécessaire, il est aussi possible de télécharger une version imprimable du guide en format .PDF qui n'inclut pas directement les éléments interactifs.

L'interactivité des cours en ligne, dans ses dimensions humaines et technologiques, est un sujet très discuté. Mais ce sujet est encore bien peu documenté. Pour répondre aux besoins concrets des acteurs impliqués dans la conception et la diffusion de cours, le REFAD a décidé de créer un document de référence qui va vraiment permettre de bien comprendre le *quoi*, le *pourquoi*, et le *comment* du sujet. Dans un premier temps l'étude offre un portrait de stratégies retenues pour faciliter l'interactivité, et ce aux différents ordres d'enseignement, partout au Canada francophone. Nous voulons ainsi aider les principaux acteurs à prendre d'abord acte des réalisations, afin de développer, sur cette base, une expertise pédagogique spécifique. Comme les technologies et la formation à distance sont maintenant indissociables, notre étude présente aussi des pistes d'action pour utiliser, de la bonne façon et pour les bonnes raisons, des outils technologiques dans un système qui favorisent l'interactivité et le relationnel. Ce qui est visé c'est de rapprocher les étudiants, les formateurs, et l'objet d'apprentissage dans un système efficient doté d'interactivité. Des moyens concrets sont ainsi étudiés et évalués en regard des besoins de communication, de partage et d'échanges, utilisables en contexte authentique. Nous voulons ainsi que ce document devienne un outil de réflexion et d'action pour tous les intervenants en FAD. On y retrouve, dans une présentation vivante, elle-même interactive, des données et des exemples concrets. L'étude favorise la réalisation de projets dynamiques et attractifs, du design à la mise en œuvre.

Ce projet vise à en faire comprendre les tenants et aboutissants, et les conditions optimales de réalisation, particulièrement en ce qui concerne la communication pédagogique et l'interactivité qui doit s'y retrouver. L'étude aidera à la fois les concepteurs de FAD et les intervenants de première ligne, à explorer des avenues à fort potentiel en recourant à des stratégies gagnantes pour favoriser la réussite éducative. Au final, nous allons ainsi contribuer à une amélioration réelle de l'intérêt, de la qualité et de l'accessibilité de la FAD, au Canada francophone.

Ce document est aussi disponible à partir du site du REFAD sous « Rapports de recherche ». www.refad.ca/publications-et-rapports-de-recherche/rapports-de-recherche/

Ce projet a été rendu possible grâce à un financement du Ministère du Patrimoine canadien (www.pch.gc.ca).

ENRICHISSEMENT DE LA BIBLIOGRAPHIE-WBOGRAPHIE DE LA FORMATION À DISTANCE FRANCOPHONE PANCANADIENNE

Les mises à jour de la Bibliographie-Webographie de la formation à distance sont disponibles à partir du site du REFAD à l'adresse webo.refad.ca. Ce document est toujours mis à jour par l'ajout de références conventionnelles (imprimées et autres) et en contient pour l'instant pas moins de 1 600. Loin d'être exhaustive, cette Bibliographie-Webographie contient des articles et références provenant de sources francophones du Québec et des communautés francophones et acadienne, et également de sources francophones étrangères pouvant le plus influencer la vision de la formation à distance au pays. Nous vous invitons à contacter le REFAD (refad@sympatico.ca) si votre établissement/organisme possède des références et articles francophones SUR la formation à distance et que vous désirez contribuer à l'enrichissement de cette Bibliographie-Webographie.

Les mises à jour continues sont possibles grâce à un appui financier du Ministère du Patrimoine canadien et à l'investissement très apprécié de M. Michel Richer.

COLLOQUE SÉCURITÉ EN LIGNE, PLAGIAT ET CYBERINTIMIDATION : LES DÉFIS EN FORMATION À DISTANCE - MAI 2018

C'est le jeudi 24 mai 2018 à Québec que le REFAD tenait sa 31^e Assemblée générale annuelle. Cet événement avait lieu dans le cadre du colloque «*Sécurité en ligne, plagiat et cyberintimidation: les défis en formation à distance*». 95 personnes étaient présentes sur place, et le REFAD a reçu également 75 inscriptions provenant d'intervenant(e)s

de la francophonie internationale intéressés à suivre le tout en direct sur Internet. À cette même réunion, des élections ont eu lieu concernant la composition du nouveau conseil d'administration.

Les représentant(e)s pour l'année 2018-2019 :

- M. **Dany Benoit** (Université de Moncton). *Président*.
- M^{me} **Isabelle Thibault** (Collège Éducacentre). *Vice-présidente*.
- M^{me} **Kim Burton** (Cégep de Trois-Rivières). *Secrétaire-trésorière*.
- M. **Sylvain Charron** (CFORP) en remplacement de M. **Hubert Lalande** et M. **Olivier Alfieri** (CFORP).
- M. **Marc Côté** (CAVLFO)
- M^{me} **Carolle Roy** (Université de Saint-Boniface)
- M^{me} **Christine Simard** (Université TÉLUQ)

Les archives en ligne du colloque sont disponibles à partir de www.refad.ca sous «*Colloques antérieurs*» et sur la chaîne YouTube du Réseau. L'équipe du REFAD tient donc à remercier très chaleureusement tous ceux et celles qui se sont impliqués de près ou de loin à faire de cet événement un succès.



CONNEXION, LE BULLETIN D'INFORMATION



Le bulletin d'information *Connexion* existe depuis 1989 et est dorénavant publié uniquement deux fois par année. D'abord conçu comme un outil de promotion du REFAD, il a permis à ses abonnés d'être informés sur les activités qui ont lieu entre chaque Assemblée générale annuelle. Le développement des nouvelles technologies justifie à lui seul la diffusion de ce bulletin. Avec celui-ci, les institutions membres du réseau sont systématiquement mises au courant des dernières nouveautés technologiques reliées à la formation à distance. Le bulletin renseigne aussi sur les derniers développements dans le domaine de la formation à distance en français, les nouveaux cours offerts, l'existence des personnes-ressources, les publications récentes et les événements à venir. Il offre aussi des comptes rendus sur les activités des institutions. Le bulletin d'information *Connexion* est également disponible sur le site Web du REFAD (www.refad.ca). La diffusion sur Internet de ce bulletin a permis aux intervenants de la formation à distance d'avoir un accès direct sur Internet à de l'information privilégiée.

La diffusion de *Connexion* est possible grâce au Ministère du Patrimoine canadien.

LISTE DE DISTRIBUTION PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Le site du Réseau www.refad.ca regroupe une quantité importante d'informations concernant le REFAD ou encore produites par lui. Le REFAD possède également une liste de diffusion par courrier électronique. Cette liste est réservée exclusivement aux membres du réseau afin de leur permettre d'échanger, de discuter et de faire circuler de l'information sur la formation à distance en général. La liste de diffusion réunit un peu plus de 350 employés des membres institutionnels et individuels du Réseau qui, à leur tour, diffusent l'information reçue au sein de leur organisme.

- L'utilisation de l'outil Adobe Connect dans le cadre des ateliers à distance et des tables d'échanges du REFAD 2018-2019 est une gracieuseté de la Formation continue de l'Université de Moncton.
- Encore merci à Alain Erdmer, Marc Villeneuve et l'équipe technique du Centre d'enseignement et d'apprentissage médiatisés de l'Université d'Ottawa pour le support apporté dans le cadre de nos très nombreuses audioconférences lors de l'année 2018-2019.
- Merci aussi à l'équipe du CDÉACF pour tous les liens vidéos des ateliers et des tables d'échanges 2018-2019.



AVIS AU LECTEUR

Nous avons compilé, à partir des informations fournies par la direction, le bilan de **RÉSEAU D'ENSEIGNEMENT FRANCOPHONE À DISTANCE DU CANADA (REFAD)** au 31 mars 2019, ainsi que les états des résultats et de l'évolution des soldes de fonds de l'exercice terminé à cette date.

Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de ces états financiers et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit donc garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses besoins.

Avant la compilation des états financiers de la société **RÉSEAU D'ENSEIGNEMENT FRANCOPHONE À DISTANCE DU CANADA (REFAD)**, le cabinet comptable a fourni des services de comptabilité. De plus, au cours de la compilation, le cabinet comptable a préparé des écritures de journal qui ont une incidence sur ces états financiers. Ces services professionnels n'augmentent pas la fiabilité de la mission de compilation.

BGL CPA SENEC

Laval, le 25 avril 2019

¹ André Couture, CPA auditeur, CGA

BGL CPA S.E.N.C.R.L.

3131, boulevard de la Concorde Est, bureau 500, Laval, Qc, H7E 4W4
(450) 661-5457 | www.bglcpa.ca

RÉSULTATS**Exercice terminé le 31 mars 2019**

(non audités - voir avis au lecteur)

	2019	2018
PRODUITS		
Revenus de subventions - page 20	75 000 \$	75 000 \$
Cotisations membres - institutionnels	58 000	50 000
Cotisations membres - individuels	1 750	2 250
Revenus de perfectionnement	43 498	26 560
Commandites	7 900	13 000
Intérêts	221	219
	186 369	167 029
CHARGES		
Salaires et avantages sociaux - page 20	79 961	78 668
Relations publiques - page 20	28 487	16 061
Services contractuels - page 20	55 543	45 566
Frais d'administration - page 20	22 243	28 641
Équipements	70	570
	186 295	170 506
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	74 \$	(3 477) \$

Les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

Exercice terminé le 31 mars 2019

(non audités - voir avis au lecteur)

	Fonds d'administration	Fonds de contingence	2019	2018
SOLDE AU DÉBUT	99 675 \$	25 000 \$	124 675 \$	128 152 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	74	- - -	74	(3 477)
SOLDE À LA FIN	99 749 \$	25 000 \$	124 749 \$	124 675 \$

BILAN

Exercice terminé le 31 mars 2019
(non audités - voir avis au lecteur)

	Fonds d'administration	Fonds de contingence	2019	2018
ACTIF				
COURT TERME				
Encaisse	100 739 \$	--- \$	100 739 \$	108 834 \$
Placements temporaires	---	25 000	25 000	25 000
Comptes clients et autres créances	23 126	---	23 126	15 002
	123 865 \$	25 000 \$	148 865 \$	148 836 \$
PASSIF				
COURT TERME				
Créditeurs	5 116 \$	--- \$	5 116 \$	3 411 \$
Revenus perçus d'avance	19 000	---	19 000	20 750
	24 116 \$	--- \$	24 116 \$	24 161 \$
SOLDE DE FONDS				
Affectation d'origine interne	---	25 000	25 000	25 000
Non grevés d'affectation	99 749	---	99 749	99 675
	99 749	25 000	124 749	124 675
	123 865 \$	25 000 \$	148 865 \$	148 836 \$

APPROUVÉ AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



Administrateur

Administrateur

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

Exercice terminé le 31 mars 2019
(non audités - voir avis au lecteur)

1 - CONSTITUTION, NATURE ET OBJECTIFS

L'organisme a été constitué en vertu de la Partie II de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes en date du 29 avril 1988. L'organisme a obtenu un certificat de prorogation en date du 12 août 2014 et poursuit son existence sous le nouveau régime législatif de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*.

L'organisme a comme objectifs de promouvoir l'enseignement à distance en français, d'établir un réseau de coopération entre les institutions francophones et bilingues du Canada et de promouvoir les programmes et cours offerts.

2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Constatation des produits :

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de produits du fonds d'administration dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les revenus de placement non affectés tirés des ressources du fonds de contingence sont constatés à titre de produits du fonds d'administration lorsqu'ils sont gagnés.

Les produits provenant des droits de cotisation sont constatés à titre de produits du fonds d'administration lorsqu'ils sont perçus.

Apports reçus sous forme de services :

L'Université de Moncton, met gracieusement à la disposition de l'organisme, des services. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les présents états financiers.

Immobilisations corporelles :

L'organisme se qualifiant au statut de petit organisme, les dépenses d'immobilisations corporelles sont enregistrées à l'état des résultats de l'exercice dans lequel elles sont encourues.

Comptabilité par fonds :

L'organisme comptabilise ses opérations selon les principes de la comptabilité par fonds.

Le fonds d'administration sert à enregistrer les transactions courantes de fonctionnement de même que les comptes d'actif et de passif s'y rapportant.

Le fonds de contingence a pour but de permettre au REFAD de continuer ses activités pour une période déterminée en cas de problèmes financiers.

3 - OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

L'organisme loue des locaux appartenant au directeur général. Au cours de l'exercice, un montant de 2 300 \$ a été comptabilisé comme charge de loyer (2 300 \$ en 2018).

Les membres du conseil d'administration ont accepté la dite charge par une résolution signée au cours de l'exercice.

Les membres du conseil d'administration considèrent que ces opérations ont été conclues aux mêmes termes et conditions que les opérations courantes avec des tiers non apparentés. Ces opérations ont été constatées à la valeur d'échange.

RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 mars 2019

(non audités - voir avis au lecteur)

	2019	2018
REVENUS DE SUBVENTIONS		
Ministère du Patrimoine Canadien	70 000 \$	70 000 \$
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du Québec (SAIC)	5 000	5 000
	75 000 \$	75 000 \$
SALAIRES ET CHARGES SOCIALES		
Salaires	71 362 \$	70 712 \$
Charges sociales	8 599	8 956
	79 961 \$	79 668 \$
RELATIONS PUBLIQUES		
Réunions	25 052 \$	12 857 \$
Voyages et déplacements	3 435	3 204
	28 487 \$	16 061 \$
SERVICES CONTRACTUELS		
Honoraires professionnels	5 428 \$	4 928 \$
Services professionnels	50 115	40 638
	55 543 \$	45 566 \$
FRAIS D'ADMINISTRATION		
Abonnement et cotisation	1 330 \$	1 475 \$
Assurances	894	2 228
Courrier	1 997	3 323
Fournitures de bureau	3 253	6 275
Frais bancaires et intérêts	120	125
Impression	4 847	4 438
Loyer	2 300	2 300
Publicité	3 225	3 456
Taxes et permis	54	54
Télécommunications	4 214	4 967
	22 234 \$	28 641 \$

Le REFAD reçoit l'appui financier de Patrimoine canadien



**Patrimoine
canadien**

**Canadian
Heritage**

Le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada
C.P. 47542, Comptoir postal Plateau Mont-Royal, Montréal (Québec) H2H 2S8
Courriel : refad@sympatico.ca Site Internet : www.refad.ca

REFAD

Le Réseau
d'enseignement
francophone à distance